

Wireless Door/Window Contact | Contact de porte / fenêtre sans fil | Contacto inalámbrico de puerta / ventana | Sensor sem fio de porta /janela

Quick Installation Guide

The PROSiXMINI3 is a wireless door/window sensor intended for use with Control Panels that support ProSeries series devices.

ENROLLING (figure 1)

Enroll the sensor as follows:

- From AlarmNet 360:
 - Select "SENSORS"
 - Select "ADD SENSOR"
 - Select "LEARN" and wait for the Control Panel to be in learning mode.
- Activate the sensor by either removing the battery PULL tab, inserting the battery, or using the magnet to begin the enrollment process.
- The LED flashes green (up to about 20 seconds) during enrollment. The sensor sends data, and the Control Panel registers the sensor.
- When completed, the LED comes ON green for 3 seconds to confirm enrollment.

MOUNTING (figure 2)

Mount the sensor to the fixed frame of the window/door and the magnet to the movable surface. The sensor body can be oriented and mounted on either the left or right side of the window/door frame; however, the oblong marks on the magnet and sensor must be on the same side and aligned.

Note: Prior to mounting, make sure the mounting location provides spacing for gap adjustments.

- Using a screwdriver, carefully separate and remove the sensor front housing [A] from the rear mounting plate [B].
- Position the rear mounting plate on the stationary surface of the door/window and secure with two screws [C] and/or with the adhesive tape [D] (provided).
- Separate the magnet main body [E] from the magnet mounting plate [F].
- While maintaining the proper gap adjustment, position the magnet mounting plate on the moveable surface with the two oblong marks aligned with each other, and secure in place with two screws [G] and/or with the adhesive tape [H] (provided).
- Snap/secure the magnet main body on the magnet mounting plate.
- Snap/secure the sensor front housing on the rear mounting plate.

Guide d'installation rapide

Le PROSiXMINI3 est un capteur de porte/fenêtre sans fil destiné à être utilisé avec les panneaux de commande prenant en charge les appareils de la série ProSeries.

ENROLEMENT (figure 1)

Enregistrez le capteur comme suit :

- Depuis AlarmNet 360 :
 - Sélectionnez « CAPTEURS »
 - Sélectionnez « AJOUTER UN CAPTEUR »
 - Sélectionnez « LEARN » et attendez que le panneau de commande soit en mode d'apprentissage.
- Activez le capteur en retirant la languette PULL de la batterie, en insérant la batterie ou en utilisant l'aimant pour commencer le processus d'enregistrement.
- La LED clignote en vert (jusqu'à environ 20 secondes) pendant l'enregistrement. Le capteur envoie des données et le panneau de commande enregistre le capteur.
- Une fois terminé, la LED s'allume en vert pendant 3 secondes pour confirmer l'inscription.

MONTAGE (figure 2)

Montez le capteur sur le cadre fixe de la fenêtre/porte et l'aimant sur la surface mobile. Le corps du capteur peut être orienté et monté sur le côté gauche ou droit du cadre de fenêtre/porte ; cependant, les marques oblongues sur l'aimant et le capteur doivent être du même côté et alignées.

Remarque : Avant le montage, assurez-vous que l'emplacement de montage fournit un espacement pour les réglages de l'espace.

- À l'aide d'un tournevis, séparez et retirez soigneusement le boîtier avant du capteur [A] de la plaque de montage arrière [B].
- Positionnez la plaque de montage arrière sur la surface fixe de la porte/fenêtre et fixez-la avec deux vis [C] et/ou avec le ruban adhésif [D] (fourni).
- Séparez le corps principal de l'aimant [E] de la plaque de montage de l'aimant [F].
- Tout en maintenant le bon réglage de l'écartement, positionnez la plaque de montage de l'aimant sur la surface mobile avec les deux marques oblongues alignées l'une avec l'autre, et fixez-la en place avec deux vis [G] et/ou avec le ruban adhésif [H] (fourni).
- Enclenchez/fixez le corps principal de l'aimant sur la plaque de montage de l'aimant.
- Enclenchez/fixez le boîtier avant du capteur sur la plaque de montage arrière.

Guía Rápida de Instalación

El PROSiXMINI3 es un sensor inalámbrico de puerta/ventana diseñado para usarse con paneles de control que admiten dispositivos de la serie ProSeries.

ENROLAR (figura 1)

Registre el sensor de la siguiente manera:

- Desde AlarmNet 360:
 - Seleccione "SENSORES"
 - Seleccione "ANADIR SENSOR"
 - Seleccione "APRENDIZAJE" y espere a que el Panel de control esté en modo de aprendizaje.
- Active el sensor quitando la pestaña PULL de la batería, insertando la batería o usando el imán para comenzar el proceso de inscripción.
- El LED parpadea en verde (hasta unos 20 segundos) durante el registro. El sensor envía datos y el Panel de Control registra el sensor.
- Cuando se completa, el LED se enciende en verde durante 3 segundos para confirmar la inscripción.

MONTAJE (figura 2)

Monte el sensor en el marco fijo de la ventana/puerta y el imán en la superficie móvil. El cuerpo del sensor se puede orientar y montar en el lado izquierdo o derecho del marco de la ventana/puerta; sin embargo, las marcas oblongas en el imán y el sensor deben estar en el mismo lado y alineadas.

Nota: Antes del montaje, asegúrese de que la ubicación de montaje proporcione espacio para los ajustes de espacio.

- Con un destornillador, separe y retire con cuidado la carcasa frontal del sensor [A] de la placa de montaje trasera [B].
- Coloque la placa de montaje trasera en la superficie estacionaria de la puerta/ventana y asegúrela con dos tornillos [C] y/o con la cinta adhesiva [D] (proporcionada).
- Separe el cuerpo principal del imán [E] de la placa de montaje del imán [F].
- Mientras mantiene el ajuste de espacio adecuado, coloque la placa de montaje del imán en la superficie móvil con las dos marcas oblongas alineadas entre sí y asegúrela en su lugar con dos tornillos [G] y/o con la cinta adhesiva [H] (proporcionada).
- Encaje/asegure el cuerpo principal del imán en la placa de montaje del imán.
- Encaje/asegure la carcasa frontal del sensor en la placa de montaje trasera.

Guia rápido de instalação

O PROSiXMINI3 é um sensor de porta/janela sem fio destinado ao uso com painéis de controle que suportam dispositivos da série ProSeries.

REGISTRAR (figura 1)

Registre o sensor da seguinte forma:

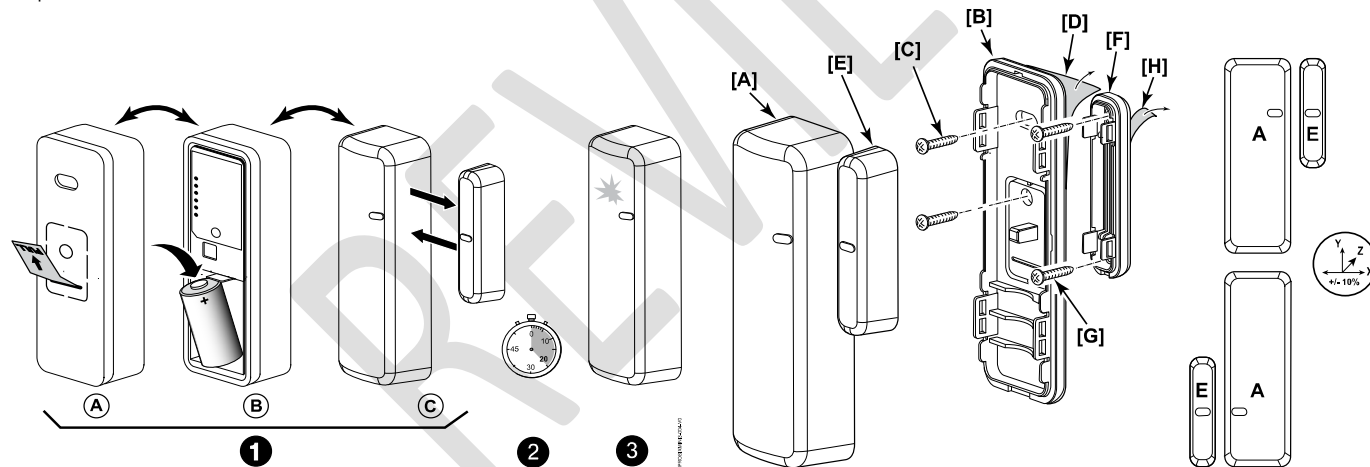
- No AlarmNet 360:
 - Selecione "SENSORES"
 - Selecione "ADICIONAR SENSOR"
 - Selecione "LEARN" e espere que o Painel de Controle entre no modo de aprendizagem.
- Ative o sensor removendo a guia PUXAR da bateria, inserindo a bateria ou usando o imã para iniciar o processo de registro.
- O LED pisca em verde (até cerca de 20 segundos) durante o registro. O sensor envia dados e o Painel de Controle registra o sensor.
- Quando concluído, o LED acende em verde por 3 segundos para confirmar o registro.

MOUNTING (figura 2)

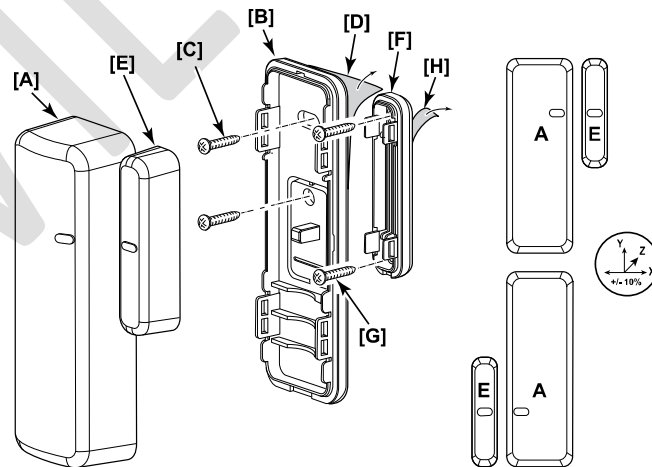
Monte o sensor na moldura fixa da janela/porta e o imã na superfície móvel. O corpo do sensor pode ser orientado e montado no lado esquerdo ou direito da moldura da janela/porta; entretanto, as marcas oblongas no imã e no sensor devem estar do mesmo lado e alinhadas.

Observação: Antes da montagem, certifique-se de que o local de montagem forneça espaçamento para ajustes de folga.

- Usando uma chave de fenda, separe e remova cuidadosamente o invólucro frontal do sensor [A] da placa de montagem traseira [B].
- Posicione a placa de montagem traseira na superfície fixa da porta/janela e fixe com dois parafusos [C] e/ou com a fita adesiva [D] (fornecida).
- Separe o corpo principal do imã [E] da placa de montagem do imã [F].
- Mantendo o ajuste de folga adequado, posicione a placa de montagem magnética na superfície móvel com as duas marcas oblongas alinhadas uma com a outra e fixe no lugar com dois parafusos [G] e/ou com a fita adesiva [H] (fornecida).
- Encaixe/fixe o corpo principal do imã na placa de montagem do imã.
- Encaixe/prenda o invólucro frontal do sensor na placa de montagem traseira



Figure/Figure/Figura/Figura: 1



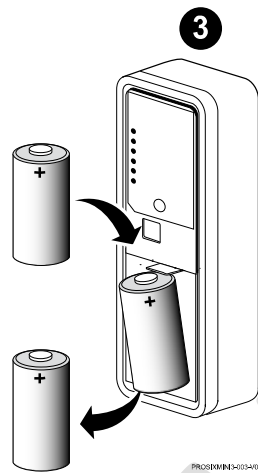
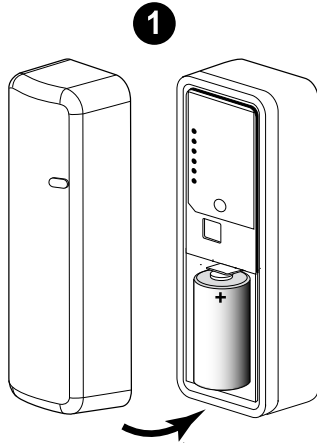
Figure/Figure/Figura/Figura: 2

Gap / Écart / Brecha / Brecha	Wood / Bois / Madera / Madeira	Steel / Acier / Acero / Aço	Closing / Fermeture / Cierre / Fechamento	Opening / Ouverture / Apertura / Abertura
	Closing / Fermeture / Cierre / Fechamento	Opening / Ouverture / Apertura / Abertura		
X	0.8 in. / 20 mm	2.7 in. / 70 mm	0.8 in. / 20 mm	2.7 in. / 70 mm
Y	0.8 in. / 20 mm	1.6 in. / 40 mm	0.4 in. / 10 mm	1.0 in. / 25 mm
Z	0.8 in. / 20 mm	2.7 in. / 70 mm	0.8 in. / 20 mm	2.7 in. / 70 mm

BATTERY REPLACEMENT (figure 3)

1. Separate the sensor front housing from the rear mounting plate.
2. Remove the battery and wait 10 seconds.
3. Insert new battery and replace the sensor front housing on the rear mounting plate.

BATTERY CAUTION: Risk of fire, explosion, and burns. Do not recharge, disassemble, heat above 131° F (55° C), or incinerate. Dispose of used batteries properly. Keep away from children.



Figure/Figure/Figura/Figura: 3

REPLACEMENT DE LA BATTERIE (figure 3)

1. Séparez le corps du capteur de la plaque de montage arrière.
2. Retirez la batterie et attendez 10 secondes.
3. Insérez une nouvelle pile et remplacez le corps du capteur. Sur plaque de montage arrière.

ATTENTION BATTERIE : Risque d'incendie, d'explosion et de brûlures. Ne pas recharger, démonter, chauffer au-dessus de 55 °C (131 °F) et ne pas incinérer. Jetez les piles usagées de manière appropriée. Garder loin des enfants.

CAMBIO DE BATERÍA (figura 3)

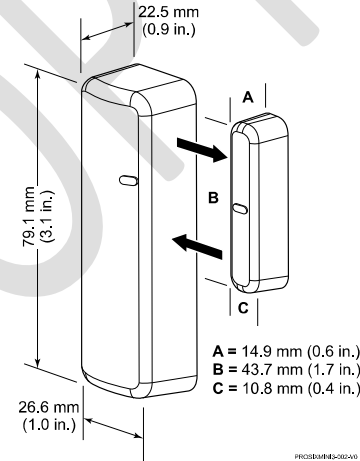
1. Separe el cuerpo del sensor de la placa de montaje posterior.
2. Retire la batería y espere 10 segundos.
3. Inserte una batería nueva y reemplace el cuerpo del sensor. En la placa de montaje trasera.

PRECAUCIÓN DE LA BATERÍA: Riesgo de incendio, explosión y quemaduras. No recargue, desmonte, caliente a más de 55 °C (131 °F) ni incinere. Deseche las baterías usadas adecuadamente. Aléjate de los niños.

SUBSTITUIÇÃO DA BATERIA (figura 3)

1. Separe o corpo do sensor da placa de montagem traseira.
2. Remova a bateria e aguarde 10 segundos.
3. Insira uma nova bateria e substitua o corpo do sensor. Na placa de montagem traseira.

CUIDADO COM A BATERIA: Risco de incêndio, explosão e queimaduras. Não recarregue, desmonte, aqueça acima de 55° C (131° F) ou incinere. Descarte as baterias usadas de maneira adequada. Mantenha longe do alcance das crianças.



SPECIFICATIONS

Battery: 1 x 3V, CR2
Tamper: Cover and Wall
RF Frequency: 2.4GHz
Operating Temperature: 32°F – 122°F (0°C – 50°C)
Relative Humidity: 0% - 95% max

- Refer to the installation guide for the Control Panel with which this device is used for details regarding limitations of the entire alarm system.
- Any attempt to reverse-engineer this device by decoding proprietary protocols, de-compiling firmware, or any similar actions is strictly prohibited.
- Product must be tested at least once each year.



Do not dispose this device and contained batteries with the general household waste. For proper treatment, recovery, and recycling, please take the device and contained batteries to designated collection points. Disposing of this device and of contained batteries correctly will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment, which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

RF EXPOSURE Warning: The antenna(s) used for this transmitter must be installed to provide a separation distance of at least 7.6 in (20 cm) from all persons and must not be co-located or operated in conjunction with any other transmitter except in accordance with FCC and ISED multi-transmitter product procedures.

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION & ISED STATEMENTS

The user shall not make any changes or modifications to the equipment unless authorized by the Installation Instructions or User's Manual. Unauthorized changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment.

CLASS B DIGITAL DEVICE STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, as defined by FCC Rules Part 15.105. The Class B Digital Device statement can be viewed at: <https://customer.resideo.com/en-US/support/residential/codes-and-standards/FCC15105/Pages/default.aspx>

SPÉCIFICATIONS

Pile: 1 x 3V, CR2
Interrupteurs Antisabotage: Couverture et Mur
Fréquence RF: 2.4GHz
Température de fonctionnement: 0°C – 50°C (32°F – 122°F)
Humidité relative: 0% - 95% max

- Reportez-vous au guide d'installation du panneau de commande avec lequel cet appareil est utilisé pour plus de détails concernant les limitations de l'ensemble du système d'alarme.
- Toute tentative de rétro-ingénierie de cet appareil en décodant des protocoles propriétaires, en décompilant le micrologiciel ou toute autre action similaire est strictement interdite.
- Le produit doit être testé au moins une fois par an.

Ne jetez pas cet appareil et les piles contenues avec les ordures ménagères. Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés, veuillez apporter l'appareil et les piles contenues aux points de collecte désignés. La mise au rebut correcte de cet appareil et des batteries contenues contribuera à économiser des ressources précieuses et à prévenir tout effet négatif potentiel sur la santé humaine et l'environnement, qui pourrait autrement résulter d'une manipulation inappropriée des déchets.

Avertissement concernant l'exposition aux RF: La ou les antennes utilisées pour cet émetteur doivent être installées pour fournir une distance de séparation d'au moins 20 cm (7,6 po) de toutes les personnes et ne doivent pas être co-localisées ou utilisées conjointement avec un autre émetteur, sauf dans conformément aux procédures relatives aux produits multi-transmetteurs de la FCC et d'ISED.

FCC / ISED STATEMENT

This device complies with Part 15 of the FCC Rules, and ISED's license-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC et exempt de licence RSS d'ISED. Son fonctionnement est soumis aux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles. (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue y compris les interférences causant une réception indésirable.

ESPECIFICACIONES

Batería: 1 x 3V c.c., CR2
Manipulación: Cubierta y Pared
Frecuencia de RF: 2.4GHz
Temperatura de funcionamiento: 0°C – 50°C (32°F – 122°F)
Humedad relativa: 0% - 95% max

- Consulte la guía de instalación del panel de control con el que se utiliza este dispositivo para obtener detalles sobre las limitaciones de todo el sistema de alarma.
- Está estrictamente prohibido cualquier intento de realizar ingeniería inversa en este dispositivo decodificando protocolos propietarios, descompilando firmware o cualquier acción similar.
- El producto debe probarse al menos una vez al año.

No deseche este dispositivo ni las baterías que contiene junto con la basura doméstica general. Para un tratamiento, recuperación y reciclaje adecuados, lleve el dispositivo y las baterías contenidas a los puntos de recolección designados. La eliminación correcta de este dispositivo y de las baterías contenidas ayudará a ahorrar recursos valiosos y evitará posibles efectos negativos en la salud humana y el medio ambiente, que de otro modo podrían surgir de un manejo inadecuado de los desechos.

Advertencia de EXPOSICIÓN a RF: Las antenas utilizadas para este transmisor deben instalarse para proporcionar una distancia de separación de al menos 20 cm (7,6 pulgadas) de todas las personas y no deben ubicarse ni operarse junto con ningún otro transmisor, excepto en de acuerdo con los procedimientos de producto de transmisores múltiples FCC e ISED.

DECLARACIÓN IFT

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones
1. Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
2. Este equipo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

ESPECIFICAÇÕES

Bateria: 1 x 3V, CR2
Tamper: Cobertura e Parede
Frequência de RF: 2.4GHz
Temperatura de operação: 0°C – 50°C (32°F – 122°F)
Umidade relativa: 0% - 95% max

- Consulte o guia de instalação do Painei de Controle com o qual este dispositivo é usado para obter detalhes sobre as limitações de todo o sistema de alarme.
- Qualquer tentativa de engenharia reversa deste dispositivo através da decodificação de protocolos proprietários, descompilação de firmware ou qualquer ação semelhante é estritamente proibida.
- O produto deve ser testado pelo menos uma vez por ano.

Não descarte este dispositivo e as baterias contidas no lixo doméstico geral. Para tratamento, recuperação e reciclagem adequados, leve o dispositivo e as baterias contidas aos pontos de coleta designados. O descarte correto deste dispositivo e das baterias contidas ajudará a economizar recursos valiosos e a prevenir quaisquer efeitos negativos potenciais à saúde humana e ao meio ambiente, que poderiam surgir do manuseio inadequado de resíduos.

Aviso de EXPOSIÇÃO RF: As antenas usadas para este transmissor devem ser instaladas para fornecer uma distância de separação de pelo menos 20 cm (7,6 po) de todas as pessoas e não devem ser colocadas ou operadas em conjunto com qualquer outro transmissor, exceto em de acordo com os procedimentos do produto multitransmissor FCC e ISED.

DECLARAÇÃO ANATEL

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Para maiores informações, consulte o site da ANATEL www.anatel.gov.br.

